



MIDDLEBURY
PERFORMING ARTS SERIES

P R E S E N T S

VOICES

SATURDAY, MARCH 2, 2024

7:30 PM ET

ROBISON HALL, MAHANEY ARTS CENTER

Large
Print



V O C E S 8

Andrea Haines, Soprano • MaryRuth Miller, Soprano

Katie Jeffries-Harris, Alto • Barnaby Smith, Alto and Artistic Director

Blake Morgan, Tenor • Euan Williamson, Tenor

Christopher Moore, Baritone • Dominic Carver, Bass

20 Songs from 20 Years

Join us for a celebration of the first 20 years of VOCES8 in a concert of our favourite and most popular pieces! Featuring music from across the centuries that are so often requested—such as Allegri’s Miserere, Elgar’s Lux Aeterna, and Kate Rusby’s Underneath the Stars—we look back at some of the music we have grown up with as well as pieces by contemporary composers we are proud to call friends.

O Clap Your Hands

ORLANDO GIBBONS

(1583–1625)

Drop, Drop Slow Tears

ORLANDO GIBBONS

The Deer’s Cry

ARVO PÄRT

(*b.* 1935)

Bogoroditse Devo

SERGEI RACHMANINOV

(1873–1943)

Let My Love Be Heard

JAKE RUNESTAD

(*b.* 1986)

Nunc Dimittis

PAUL SMITH

(*b.* 1981)

Ubi Caritas

OLA GJEILO

(*b.* 1978)

Denn er hat seinen Engeln

FELIX MENDELSSOHN

(1809–1847)

and the swallow

CAROLINE SHAW

(*b.* 1982)

Lux Aeterna (*Nimrod*)

EDWARD ELGAR, *arr.* James Cameron

(1857–1934)

Intermission

Book VI: Lagrime D'Amante al Sepolcro Dell'Amata

(Sestina Madrigals)

CLAUDIO MONTEVERDI

1. Incenerite spoglie, avara tomba (1567–1643)
2. Ditelo, o fiumi, e voi ch'udiste Glauco
3. Darà la notte il sol lume alla terra
4. Ma te raccoglie, o ninfa, in grembo 'l ciel
5. O chiome d'or, neve gentil del seno
6. Dunque, amate reliquie, un mar di pianto

As Vesta Was (from Latmos Hill Descending) THOMAS WEELKES

(1576–1623)

Dessus le marché d'Arras

ORLANDO DI LASSO

(1532–1594)

Underneath the Stars

KATE RUSBY, arr. Jim Clements

(*b.* 1973)

Danny Boy

TRADITIONAL, arr. Pacey

(*b.* 1973)

Miserere Mei, Deus

GREGORIO ALLEGRI

(1582–1652)



*This performance is made possible with generous support
from the Paul Nelson Performance Endowment and the Rothrock Family Residency Fund.*

Please turn off all electronic devices prior to the performance, and refrain from texting.

Photography and the use of audio or video equipment are prohibited.

Texts and Translations

GIBBONS O Clap Your Hands

Text: Psalm 47

O clap your hands together, all ye people:

O sing unto God with the voice of melody.

For the Lord is high, and to be feared: he is the great King upon all the earth.

He shall subdue the people under us: and the nations under our feet.

He shall choose out an heritage for us:

even the worship of Jacob, whom he loved.

God is gone up with a merry noise:

and the Lord with the sound of the trumpet.

O sing praises, sing praises unto our God:

O sing praises, sing praises unto our King.

For God is the King of all the earth: sing ye praises with understanding.

God reigneth over the heathen: God sitteth upon his holy seat.

The princes of the people are joined unto the people of the God of Abraham:

for God, which is very high exalted,

doth defend the earth, as it were with a shield.

GIBBONS Drop, Drop, Slow Tears

Text: Phineas Fletcher

Drop, drop, slow tears,
And bathe those beauteous feet
Which brought from Heaven
The news and Prince of Peace.

Cease not, wet eyes,
His mercy to entreat;
To cry for vengeance
Sin doth never cease.

In your deep floods
Drown all my faults and fears;
Nor let His eye
See sin, but through my tears.

PÄRT A Deer's Cry

Text: According to the Lorica of St. Patrick

Christ with me,

Christ before me,

Christ behind me,

Christ in me,

Christ beneath me,

Christ above me,

Christ on my right,

Christ on my left,

Christ when I lie down,

Christ when I sit down,

Christ when I arise,

Christ in the heart of every man who thinks of me,

Christ in the mouth of everyone who speaks of me,

Christ in every eye that sees me,

Christ in every ear that hears me,

Christ with me.

RACHMANINOFF Bogoroditse Devo

Text: Ave Maria, excerpted from the Rachmaninoff's Vsenoshchnoe bdenie (All-Night Vigil), Op. 37

Богородице Дево, радуйся,

Благодатная Марие,

Господь с тобою.

Благословена ты в женах,

и благословен плод чрева твоего,

яко Спаса родила еси душ наших.

Rejoice, virgin mother of God,

Mary, full of grace,

the Lord is with you.

Blessed are you among women,

and blessed is the fruit of your womb,

for you have borne the Savior of our souls.

RUNESTAD Let My Love Be Heard

Text: Alfred Noyes

Angels, where you soar

Up to God's own light,

Take my own lost bird

On your hearts tonight;

And as grief once more

Mounds to heaven and sings,

Let my love be heard

Whispering in your wings.

SMITH Nunc Diminitis

Text: The Canticle of Simeon, Luke 2.29-32

Nunc dimittis servum tuum, Domine, secundum verbum tuum in pace:	Lord, now lettest thou thy servant depart in peace: according to thy word.
Quia viderunt oculi mei salutare tuum Quod parasti ante faciem omnium populorum: Lumen ad revelationem gentium, et gloriam plebis tuae Israel.	For mine eyes have seen: thy salvation, Which thou hast prepared: before the face of all people; To be a light to lighten the Gentiles: and to be the glory of thy people Israel.

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto: Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.	Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.
--	--

GJEILO Ubi Caritas

Text: Traditional Latin Gregorian chant

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.	Where charity and love are, God is there.
---------------------------------------	--

Congregavit nos in unum Christi
amor.

Ubi caritas et amor,

Deus ibi est.

Congregavit nos in unum

Christi amor. Christi amor.

Christ's love has gathered us into one.

Where charity and love are,

God is there.

Christ's love has gathered us into one.

Christ's Love. Christ's Love.

Exultemus, et in ipso iucundemur.

Timeamus,

et amemus Deum vivum.

Exultemus, et in ipso iucundemur.

Timeamus,

et amemus Deum vivum.

Timeamus,

et amemus Deum vivum.

Deum vivum.

Let us rejoice and be pleased in Him.

Let us fear,

and let us love the living God.

Let us rejoice and be pleased in Him.

Let us fear,

and let us love the living God.

Let us fear,

and let us love the living God.

The living God.

Et ex corde diligamus

nos sincero.

Et ex corde diligamus

nos sincero.

Ubi caritas et amor,

Deus ibi est.

And may we love each other

with a sincere heart.

And may we love each other

with a sincere heart.

Where charity and love are,

God is there.

Congregavit nos in unum
Christi amor.
Christi amor. Amen.

Christ's love has gathered
us into one.
Christ's love. Amen.

MENDELSSOHN Denn er hat seinen Engeln

Text: Psalm 91:11.12

Denn Er hat seinen Engeln
befohlen über dir,
daß sie dich behüten
auf allen deinen Wegen,
daß sie dich auf den Händen tragen
und du deinen Fuß nicht an einen
Stein stoßest.

For he shall give his angels
charge over thee:
to keep thee
in all thy ways.
They shall bear thee in their hands:
that thou hurt not thy foot
against a stone.

SHAW and the swallow

Text: Psalm 84

How beloved is your dwelling place,
O Lord of hosts
my soul yearns, faints,
my heart and my flesh cry

The sparrow found a house
and the swallow, her nest,
where she may raise her young

They pass through the valley of bakka
they make it a place of springs
the autumn rains also cover it with pools

ELGAR Lux Aeterna (A choral setting of *Nimrod* from the *Enigma Variations*)

Text: Liturgical, from the Requiem Mass

Lux aeterna luceat eis,
Domine,
cum sanctis tuis in aeternum,
quia pius es.

May eternal light shine upon them,
O Lord,
with Thy saints forever,
for Thou art Kind.

Requiem aeternam dona eis,
Domine,
et lux perpetua
luceat eis.

Grant them eternal rest,
O Lord,
and let perpetual light
shine upon them.

MONTIVERDI Book VI: Lagrime D'Amante al Sepolcro Dell'Amata

(Sestina Madrigals)

(A Lover's Tears at the Tomb of His Beloved) *Text: Scipione Agnelli*

1. Incenerite spoglie

Incenerite spoglie, avara tomba,
Fatta del mio bel sol
terreno cielo,
Ahi lasso! i' vegno
ad inchinarvi in terra:
Con voi chius' è 'l mio cor
a marmi in seno,
E nott' e giorno
vive in foco in pianto,
In duolo in ira il t
ormentato Glauco.

Ashen remains

Ashen remains, greedy tomb
That has made an earthen abode
for my fair sun,
Alas! I come before you
to bow to earth:
With you, my heart
is entombed in this marble bosom,
And night and day
Glauco lives
In fire, lamentation,
pain, anger and torment.

2. Ditelo, o fiumi

Ditelo, o fiumi e voi ch'udiste
Glauco L'aria
ferir di grida in sulla tomba,
Erme campagne,
e 'l san le Ninfe e 'l cielo;

Say it, ye rivers

Say it, ye rivers, and ye who have heard
Glauco Rend the air with cries upon
the tomb,
Desolate countryside,
the nymphs and heaven know it;

A me fu cibo il duol,
bevanda il pianto,
Letto o sasso felice
il tuo bel seno,
Poich' il mio ben
coprì gelida terra.

3. Darà la notte il sol

Darà la notte il sol lume alla terra,
Splenderà Cinzia il dì,
prima che Glauco Di baciâr,
d'onorar lasci quel seno

Che nido
fu d'amor,
che dura tomba Preme,
Né sol d'alti sospir, di pianto
Prodighe a lui saran
le sfer' e 'l cielo.

4. Ma te raccoglie, o Ninfa

Ma te raccoglie, o Ninfa,
in grembo il cielo;

Sorrow was my food,
tears my drink,
My bed, o happy stone,
your fair bosom,
Since frigid earth
has covered my beloved.

Night will bathe the earth in sunlight

Night will bathe the earth in sunlight,
The moon will illuminate the day,
Ere Glauco will leave off kissing
and honoring that bosom

Wherein love had its seat,
now hemmed in
By the harsh tomb;
nor will the spheres and the heavens
Be prodigal to him only
in loud sighs and lamentation.

But you, o nymph

But you, o nymph,
are gathered into the bosom of heaven,

Io per te miro, vedova la terra,
Deserti i boschi,
e correr fium' il pianto,
E Driade e Napee del mesto
Glauco Ridicono i lamenti,
e sulla tomba
Cantano i pregi
dell'amato seno.

I look for you; widowed is the earth,
The woods deserted,
rivers of lamentation run;
And Dryads and Wood-nymphs
recount the laments
Of mournful Glauco,
and upon the tomb
They sing the virtues
of the beloved bosom.

**5. O chiome d'or,
neve gentil**

O chiome d'or,
neve gentil del seno!
O gigli della man, ch'invido il cielo
Ne rapì!
Quando chiuse in cieca tomba
Chi vi nasconde?
Ohimè, povera terra,
Il fior d'ogni bellezza,
il sol di Glauco,
Nasconde? Ah Muse,
qui sgorgate il pianto.

**O golden tresses,
delicate snow-white bosom**
O golden tresses,
delicate snow-white bosom!
Lily-white hands, that envious heaven
Has snatched away!
Sealed in this blind tomb
Who has hidden you?
Ah me, the wretched earth hides
The very flower of beauty,
Glauco's sun?
Ah Muses,
here give vent to your lamentation

6. Dunque amate reliquie

Dunque amate reliquie
un mar di pianto
Non daran questi lumi al nobil seno
D'un freddo sasso?

Ecco l'afflitto Glauco Fa risonar
'Corinna'
il mar e 'l cielo:
Dicano i venti ognor, dica la terra:
Ahi Corinna! Ahi Corinna!
Ahi morte! Ahi tomba!

Cedano al pianto i detti:
amato seno,
A te dia pace il ciel,
Pace a te Glauco,
Prega onorata tomba
E sacra terra.

Therefore, beloved remains

Therefore, beloved remains,
will not these orbs
Yield a sea of tears to the noble bosom
Of a cold stone?

Behold the grieving Glauco Crying
"Corinna"
to the echoing sea and sky:
Let the winds, let the earth ever repeat:
Alas, Corinna! Alas, Corinna!
Alas, death! Alas, tomb!

Let words yield to lamentation:
beloved bosom,
May Heaven give you peace;
Peace upon you, Glauco,
Invoke the honored tomb
and sacred earth.

WEELKES As Vesta Was (from Latmos Hill Descending)

Text: Thomas Weelkes

As Vesta was from Latmos Hill descending,
She spied a maiden Queen the same ascending,
Attended on by all the shepherds' swain,
To whom Diana's darlings came running down amain,
First two by two, then three by three together,
Leaving their goddess all alone hasted thither;
And mingling with the shepherds of her train,
With mirthful tunes her presence entertain.

Then sang the shepherds and nymphs of Diana,
Long live fair Oriana!

DI LASSO Dessus le marché d'Arras

Text: Anonymous

Dessus le marché d'Arras

Mireli, mirela bon bas

J'ai trouvé un espagnart,

Sentin, senta sur la bon bas

At the marketplace at Arras

Mireli, mirela bon bas (nonsensical
vocalization)

I found a Spaniard

Sentin, senta sur la bon bas

Mireli, mirela bon bille,
Mireli, mirela bon bas.

*Mireli, mirela bon bille,
Mireli, mirela bon bas*

Il m'a dit: fille écoute
De l'argent on vous donnera
Sentin, senta sur la bon bas
Mireli, mirela bon bille,
Mireli, mirela, bon bas.

He says to me, "Maiden, listen
to the silver I will give you!"
*Sentin, senta sur la bon bas
Mireli, mirela bon bille,
Mireli, mirela, bon bas.*

RUSBY Underneath the Stars

Text: Kate Rusby

Underneath the stars I'll meet you
Underneath the stars I'll greet you
There beneath the stars I'll leave you
Before you go of your own free will

Go gently

Underneath the stars you met me
Underneath the stars you left me
I wonder if the stars regret me
At least you'll go of your own free will

Go gently

Here beneath the stars I'm landing
And here beneath the stars not ending
Why on earth am I pretending?
I'm here again, the stars befriending
They come and go of their own free will

Go gently

Underneath the stars you met me
And Underneath the stars you left me
I wonder if the stars regret me
I'm sure they'd like me if they only met me
They come and go of their own free will

Go gently

TRADITIONAL Danny Boy (“Londonderry Air”)

Text: Frederic Weatherly

Oh, Danny boy, the pipes, the pipes are calling
From glen to glen, and down the mountain side.
The summer's gone, and all the roses falling,
'tis you, 'tis you must go and I must bide.
But come ye back when summer's in the meadow,
Or when the valley's hushed and white with snow,
'Tis I'll be here in sunshine or in shadow,
Oh, Danny boy, Oh Danny boy, I love you so!

But when ye come, and all the flowers are dying,
If I am dead, as dead I well may be,
Ye'll come and find the place where I am lying,
And kneel and say an “Avé” there for me.
And I shall hear, though soft you tread above me,
And all my grave will warmer, sweeter be,
For you will bend and tell me that you love me,
And I shall sleep in peace until you come to me!

ALLEGRI Miserere Mei, Deus

Text: Psalm 51 (English translation from New King James Bible)

Miserere mei, Deus:
secundum magnam
misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem
miserationum tuarum,
dele iniquitatem meam.

Amplius lava me
ab iniquitate mea:
et a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem
meam ego cognosco:
et peccatum meum contra me
est semper.

Tibi soli peccavi,
et malum coram te feci:
ut justificeris
in sermonibus tuis,
et vincas cum judicaris.

Have mercy upon me, O God,
According to
Your loving kindness;
According to the multitude
of Your tender mercies,
Blot out my transgressions.

Wash me thoroughly
from my iniquity,
And cleanse me from my sin.
For I acknowledge
my transgressions,
And my sin is always
before me.

Against You, You only, have I sinned,
And done this evil in Your sight:
That You may be found
just when You speak,
And blameless when You judge.

Ecce enim in iniquitatibus
conceptus sum:
et in peccatis
concepit me mater mea.
Ecce enim
veritatem dilexisti:
incerta et occulta sapientiae
tuae manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo,
et mundabor:
lavabis me, et super nivem
dealbabor.
Auditui meo dabis gaudium
et laetitiam:
et exsultabunt
ossa humiliata.
Averte faciem tuam a peccatis meis:
et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus:
et spiritum rectum innova
in visceribus meis.

Behold, I was brought forth
in iniquity,
And in sin
my mother conceived me.
Behold, You desire truth
in the inward parts,
And in the hidden part
You will make me to know wisdom.

Purge me with hyssop,
and I shall be clean;
Wash me, and I shall be whiter
than snow.
Make me hear joy
and gladness,
That the bones
You have broken may rejoice.
Hide Your face from my sins,
And blot out all my iniquities.

Create in me a clean heart, O God,
And renew a steadfast spirit
within me.

Ne proicias me
a facie tua:
et spiritum sanctum tuum
ne auferas a me.

Do not cast me away
from Your presence,
And do not take
Your Holy Spirit from me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui:
et spiritu principali
confirma me.
Docebo iniquos
vias tuas:
et impii ad te convertentur.

Restore to me the joy of Your salvation,
And uphold me
by Your generous Spirit.
Then I will teach transgressors
Your ways,
And sinners shall be converted to You.

Libera me de sanguinibus,
Deus, Deus salutis meae:
et exsultabit lingua mea
justitiam tuam.
Domine, labia mea aperies:
et os meum annuntiabit
laudem tuam.

Deliver me from the guilt of bloodshed,
O God, The God of my salvation,
And my tongue shall sing aloud
of Your righteousness.
O Lord, open my lips,
And my mouth shall show forth
Your praise.

Quoniam si voluisses sacrificium,
dedissem utique:
holocaustis non delectaberis.

For You do not desire sacrifice,
or else I would give it;
You do not delight in burnt offering.

Sacrificium Deo
spiritus contribulatus:
cor contritum, et humiliatum,
Deus, non despicias.

The sacrifices of God
are a broken spirit,
A broken and a contrite heart—
These, O God, You will not despise.

Benigne fac, Domine,
in bona voluntate tua Sion:
ut aedificentur muri Ierusalem.
Tunc acceptabis
sacrificium justitiae,
oblationes,
et holocausta:
tunc imponent super altare
tuum vitulos.

Do good in Your good pleasure
to Zion;
Build the walls of Jerusalem.
Then You shall be pleased
with the sacrifices of righteousness,
With burnt offering
and whole burnt offering;
Then they shall offer bulls
on Your altar.



Biography

VOCES8

Andrea Haines, soprano

Molly Noon, soprano*

Katie Jeffries-Harris, alto

Barnaby Smith, alto and artistic
director

Blake Morgan, tenor

Euan Williamson, tenor

Christopher Moore, baritone

Dominic Carver, bass



“The singing of VOCES8 is impeccable in its quality of tone and balance. They bring a new dimension to the word ‘ensemble’ with meticulous timing and tuning.” —*Gramophone Magazine*

“VOCES8’s gorgeous sound, impeccable ensemble and intense responsiveness to text, harmony and melodic shape is all of the highest quality. Hearing them sing is a joy.” —*BBC Music Magazine*

“VOCES8 is the Rolls-Royce of British a cappella ensembles” —*The Arts Desk*

The 2023 Grammy-nominated British vocal ensemble VOCES8 is proud to inspire people through music and share the joy of singing. Touring globally, the group performs an extensive repertory both in its a cappella concerts and in collaborations with leading musicians, orchestras, conductors, and soloists. Versatility and a celebration of diverse musical expression are central to the ensemble's performance and education ethos, which is shared both online and in person.

VOCES8 has performed at many notable venues since its inception in 2005 including Wigmore Hall, Elbphilharmonie Hamburg, Berlin Philharmonie, Cité de la Musique Paris, Vienna Konzerthaus, Tokyo Opera City, NCPA Beijing, Sydney Opera House, Mariinsky Theatre Concert Hall, Victoria Concert Hall Singapore, and Palacio de Bellas Artes Mexico City, amongst many others. This season they perform over 100 concerts in the UK, across Europe, the USA, Australia, and Asia.

They have collaborated in concert and in the recording studio with musicians including Paul Simon, Jacob Collier, Eric Whitacre, Christopher Tin, Olafur Arnalds, Cody Fry, Rachel Podger, Jack Liebeck, Bomsori Kim, Jonathan Dove, the English Chamber Orchestra, the Royal Philharmonic Orchestra, the Philharmonia Orchestra, and others.

VOCES8 is passionate about music education and is the flagship ensemble of the music charity VOCES8 Foundation which actively promotes 'Music

Education For All'. Engaging in a broad range of in-person outreach work that reaches up to 40,000 people a year, the Foundation runs an annual program of workshops and masterclasses at the VOCES8 Centre at St Anne & St Agnes Church, London. Dedicated to supporting promising young singers, VOCES8 awards eight annual choral scholarships through the VOCES8 Scholars initiative. These scholarships are linked to the annual Milton Abbey Summer School at which amateur singers of all ages learn and perform with VOCES8. Through the separate VOCES8 USA Foundation, there is another set of twelve talented Scholars.

VOCES8's entrepreneurial and community spirit is fostered by Co-Founders Paul and Barnaby Smith. The Covid-19 pandemic gave the impetus for VOCES8 to transform its already exceptional offerings, nurturing a new online audience community providing a chance to engage with classical music in new ways. Pioneering initiatives include the LIVE From London online festival and the VOCES8 Digital Academy.

LIVE From London was created as a specific response to the pandemic. Winning praise for its collaborative approach with artists, press, and audiences,, the team has delivered ten digital festivals to date, broadcasting over 100 concerts and selling 250,000 tickets around the world. The VOCES8 Digital Academy is an online choral program for high schools, colleges, and individuals featuring live interaction with members of the ensemble, live and recorded lectures, and video resources to learn and

perform music from the renaissance to today. Both LIVE From London and the Digital Academy are filmed by VOCES8 Studios, the in-house recording company.

Alongside their online work VOCES8 is heard regularly on albums, international television, and radio. The ensemble is a Decca Classics artist, also releasing on its own label, VOCES8 Records. The Decca Classics recording of Christopher Tin's "The Lost Birds" featuring VOCES8 and the Royal Philharmonic Orchestra was nominated for a Grammy Award in 2023. The newest albums are "A Choral Christmas" in which VOCES8 joins its own Foundation Choir and Orchestra in a joyful selection of favorite carols with sparkling new arrangements and featuring the premiere recording of Taylor Scott Davis's "Magnificat"; "Home" conducted by Eric Whitacre, featuring his extraordinary work "The Sacred Veil" which reached the top of the classical charts in both the UK and USA; and "Seven Psalms" by Paul Simon in which VOCES8 was thrilled to participate.

VOCES8 is proud to be working with Ken Burton as the group's Composer-in-Residence and Jim Clements as Arranger-in-Residence. The ensemble has premiered commissions from Jonathan Dove, Roxanna Panufnik, Roderick Williams, Paul Smith, Jocelyn Hagen, Melissa Dunphy, Ken Williams, Taylor Scott Davis, Alexander Levine, Alexia Sloane, Alec Roth, Ben Parry, Ola Gjeilo, Mårten Jansson, Philip Stopford, Graham Lack, Thomas Hewitt Jones, and Owain Park. They publish arrangements of its music, original

compositions, and educational material with the new digital VOCES8 Publishing house, and with Edition Peters. The VOCES8 Method written by Paul Smith is a renowned and unique teaching tool now available in four languages that adopts music to enhance development in numeracy, literacy, and linguistics.

**Soprano MaryRuth Miller will be joining VOCES8 for this North American tour.*

General Management of VOCES8 is provided by Robin Tyson

at Edition Peters Artist Management.

VOCES8's Middlebury appearance is made possible in partnership with Opus 3 Artists.

www.voces8.com

www.voces8.foundation

www.livefromlondon.org

With special thanks to those friends who have played a major role
in the creation of the Kevin P. Mahaney '84 Center for the Arts

Frances Hill Barlow and Edward L. Barlow P'95, GP'10

Booth Ferris Foundation

Janet Halstead Franklin '72 and Churchill G. Franklin '71, P'02, '05, '07

Julie Moran Graham and Robert C. Graham Jr. '63

Martha Belden Jackson '52

Willard T. Jackson '51

Betty A. Jones MA '86 and David A. Jones

Nathaniel E. Kachadorian '95

Kevin P. Mahaney '84

L. Douglas Meredith

Carolyn Skyllberg Peterson '58 and Milton V. Peterson '58, P'84, '86, '88

Steve Saulnier '29

Jean B. Seeler '60

J. Lea Hillman Simonds '69, P'93, '97

Barbara P. Youngman and Robert P. Youngman '64, P'87, '90

Richard D. Zanuck P'93

Upcoming Events

go.middlebury.edu/performing

Small Island Big Song

March 8



Sophie Shao and Friends

March 29

Heath Quartet

April 28





**Our thanks to the 2023-2024 members
of the Performing Arts Series Society (PASS)
for their support of the series and arts at Middlebury.**

Learn more or join PASS now at go.middlebury.edu/givepass

Producers

Estate of Olin C. Robison
Rothrock Family Fund
Jean B. Seeler '60
Sunderman Family Concert Fund

Partners

Cathy Lee '92 & Darius Nassiry
Marny & Rob Lichtenstein
Paul Nelson

Advocates

Buz & Angelika Brumbaugh '91
Magna & David Dodge
Elizabeth Karnes Keefe &
Thomas Keefe
Daniel Raabe

Patrons

Anonymous
Cyndy Bronson Altman '71
George & Paula Bellerose
Sue Burdick '63 & Chuck Burdick '63
Louise Cadwell '71 & Ashley Cadwell '70
Susan & George Cady Jr. '72
Lara Calfee
Carole Cavanaugh & Nobuo Ogawa
Dick Conrad '59 & Judith Irven
Ann Cooper
Allison Coyne Carroll
Eric Carroll
Bob DeMarco & Diane Dressler
Stephen & Emmie Donadio
Gregory Donadio
Lyn DuMoulin
Judy & Liam English Jr. '63
Emory & Diana Fanning '71
Cheryl & Peter Farris-Manning
Roger Foster Jr. & Baibe Grube
Diane & Vaughn Gooding Jr. '71
Ross & Amy Gregory
Roger & Connie Greguski
David Hamilton Jr. '95 &
Hillary Hamilton '95
Carol Harden '70 & Alan Moore '69
Peter Haskell
Doreen & James Hogle
Richard Hopkins & Gayle Muenchow
Carolyn Jackson '61 & Will Jackson '51
Don Jamison & Christina Root

Patrons, cont.

Michael Katz & Mary Dodge
Jason Kelley
Drew & Izzy Kervick '00
Carlie & David Krolick
Russell & Linda Kulas
Perry Lessing & Louisa Burnham
Andrea Leung
Richmond & Eleanor Littlefield
Helen Marsh & Charles Sabukewicz
Michelle McCauley & Kevin Kite
Joe & Leila McVeigh '98
Joel A. Miller
Brett Millier & Karl Lindholm '67
Rebecca Mitchell & Andrew Demshuk
Sally & Al Molnar
May Morris
Lorrie Muller
Diane Nancekivell & Thomas Baskett
Marijke Niles
Kevin & Garreth Parizo
Albert & Marcia Perry
Barbara Perry
Peter Erly & Heather Briggs '75
Alan & Cynthia Rubin
Nancy & Ronald Rucker
Robert R. Ruggiero & Elizabeth Stabler
Liza Sacheli
Robert S. Schine
Cindy & Michael Seligmann
Gail D. Smith
Elizabeth Stahl & David Zarowin
Rebecca Strum
Patricia Thompson
Linda Tublitz
Thomas Turley
Nicole Veilleux
Alice White '76 & Don Monroe
Jeffrey Williams
Mary & Tim Williams
Susan Wilmer '83 & Henry Wilmer Jr. '76
Marjorie & Malcolm Wright
Janie C. Young

Scholars

Brigid Armbrust '25
Megan Balparda '26
Xander Bowles '26
Josette Chun '26
Aaron Cohen '25.5

Scholars, cont.

Greta Costello '26
Maeve Fitzgerald Shea '24
Adam Gips '26.5
Camilo Gonzalez-Williamson '24
Ryan Greguski '25
Nayeli Guerrero '27
Josh Harkins '25
Abigail Hernandez '26
Emi Kawahara '25
Catherine Kish '24
Rachel Lafferty '25
Mishal Lalani '26
Bo Liu '23.5
Peyton Mader '24
Dira Mahmud '25
Olivia Maloney '26
Nathaly Martinez '24
Julianna Martinez '24
Edith Mauch '27
Carter McPhedran '24.5
Spencer Messier '24
Marco Motroni '25 *
Daniela Ortiz '26
Chandra Panjiyar '24
Claire Perry '25.5
Zhizhong (ZZ) Pu '24
Leslie Ramirez '25
Emme Richards '26
Camiel Schroeder '26
Yuvraj Shah '26
Cleo Shaw '27
Francis Shiner '23.5
August Siegel '25
Mehr Sohal '26
Tejas Srinivasan '24
Tyler Stark '27 *
Alex Stimpson '23.5
Yikai Sun '25
Ryan Ulen '26
Archana Vaithilingam '27
Bailey Walker '24.5
Benjamin Weiss '25
Kaylynn Xia '24
Samanyupratap Yadav '24

**Performing Arts Series Interns*



Join or renew NOW for the 2023–2024 season!

Learn about PASS at go.middlebury.edu/pass,
the box office, or via brochures in the lobby.

ACCESS TO THE ARTS IS IMPORTANT TO US

The following services are available at Performing Arts Series events.
See an usher, the Box Office, or visit go.middlebury.edu/artsaccess for more information
on our accessibility services.



Accessible parking, seating, and restrooms are available at all venues.



Relay calls welcome via the Vermont Relay Service (711).



Assistive listening devices are available at most events.



Sign language interpretation or real-time captioning available at select shows.



Large-print programs are available at most performances.



Low-cost or free transportation available through Tri-Valley Transit, 388-2287, www.trivalleytransit.org/

MAHANEY ARTS CENTER

Pieter Broucke, Associate Dean for the Arts
Liza Sacheli, Director, Mahaney Arts Center
Allison Coyne Carroll, Director, Performing Arts Series
Molly Andres, Arts Events Manager
Mark Christensen, Concert Hall Technical Director
Christa Clifford '93, Associate Director of Operations and Finance
Leeza Robbins, Box Office Manager

LAND ACKNOWLEDGEMENT

Middlebury College sits on land which has served as a site of meeting and exchange among indigenous peoples since time immemorial. The Western Abenaki are the traditional caretakers of these Vermont lands and waters, which they call Ndakinna, or “homeland.” We remember their connection to this region and the hardships they continue to endure. We give thanks for the opportunity to share in the bounty of this place and to protect it.